

## MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 83 — 1060

15 JUIN 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 3, alinéas 1er, 2°, 2 et 4 et 25, modifié par les lois des 27 juillet 1971 et 10 février 1981;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 3bis, inséré par l'arrêté royal du 10 juin 1969 et modifié par les arrêtés royaux du 22 décembre 1969, 11 avril 1973, 17 août 1973 et 8 février 1978 et l'article 64bis inséré par l'arrêté royal du 30 mars 1981;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 3bis, § 3, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 10 juin 1969, et modifié par les arrêtés royaux du 22 décembre 1969 et du 11 avril 1973, les alinéas 1 et 2 sont remplacés par la disposition suivante :

« L'extension du champ d'application de l'arrêté royal n° 50 aux travailleurs salariés visés au § 1er est conditionnée par le paiement d'une cotisation mensuelle égale au montant global des cotisations du travailleur et de l'employeur, dues pour le secteur des pensions en vertu de la législation de sécurité sociale des travailleurs par et pour un travailleur intellectuel bénéficiant d'un même salaire brut que le travailleur visé au § 1er. »

Art. 2. L'article 64bis de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal du 30 mars 1981, est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque la veuve est âgée de moins de 60 ans, la pension de survie est payable sous déduction de la pension d'invalidité et de toute prestation en tenant lieu, accordée en vertu d'un régime d'un pays étranger ou d'un régime applicable au personnel d'une institution de droit international public, dont elle bénéficie, si, en vertu des règles propres à ce régime, elle ne peut renoncer à ces prestations. »

Art. 3. L'article 1er du présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1981.

L'article 2 entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juin 1983.

BAUDOUIIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
P. MAINIL

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 83 — 1060

15 JUNI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 3, leden 1, 2°, 2 en 4 en 25, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971 en 10 februari 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 3bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juni 1969 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 december 1969, 11 april 1973, 17 augustus 1973 en 8 februari 1978 en op artikel 64bis ingevoegd bij koninklijk besluit van 30 maart 1981;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3bis, § 3, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 juni 1969, en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 december 1969 en 11 april 1973, worden de leden 1 en 2 vervangen door de volgende bepaling :

« De uitbreiding van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr. 50 tot de in § 1 beoogde werknemers wordt afhankelijk gesteld van de betaling van een bijdrage die, per maand, gelijk is aan het globaal bedrag van de werknemers- en van de werkgeversbijdrage verschuldigd voor de sector pensioenen krachtens de wetgeving betreffende de sociale zekerheid door en voor een hoofdarbeider die eenzelfde brutoloon zou genieten als de in § 1 beoogde werknemer. »

Art. 2. Het artikel 64bis van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 maart 1981, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wanneer de weduwe de leeftijd van 60 jaar nog niet heeft bereikt, is het overlevingspensioen uitkeerbaar met aftrek van het invaliditeitspensioen en elk als zodanig geldende uitkering, toegekend krachtens een regeling van een vreemd land of van een regeling van toepassing op het personeel van een volkenrechtelijke instelling, waarvan zij geniet, indien zij krachtens de bepalingen eigen aan die regeling, deze uitkeringen niet kan verzaken. »

Art. 3. Artikel 1 van dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1981.

Artikel 2 treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Staatssecretaris voor Pensioenen wordt met de uitvoering van dit besluit belast.

Gegeven te Brussel, 15 juni 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
P. MAINIL